

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3 –संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियां

No. 3-LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT

1. राज्य सरकारों, विदेशी सरकारों आदि को संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियों की राशियां, जो 2010-2011 के आरम्भ में तथा उसके अन्त में बकाया थीं तथा वे राशियां जो वर्ष के दौरान दी गईं और वापस अदा की गईं, नीचे दी गई हैं:-

1. The amounts of loans and advances granted by the Union Government to State Governments, foreign Government, etc., outstanding at the commencement and at the end of 2010-2011 together with the amount advanced and repaid during the year are given below:-

कर्ज की श्रेणी	1-4-2010 को शेष	वर्ष के दौरान अदा की गई राशि	वर्ष के दौरान वापस की गई राशि	31-3-2011 को शेष	वर्ष के दौरान निवल वृद्धि/कमी (कालम 3 में से कालम 4 घटाएं) Net addi- tion/decrease during the year (Col.3 minus Col.4) 6 (करोड़ रुपयों में) (In crores of rupees)
Category of Loan	Balance as on 1-4-2010	Paid during the year	Repaid during the year	Balance as on 31-3-2011	
1	2	3	4	5	6
निम्नलिखित को कर्जों और पेशगियां-					
Loans and Advances to-					
(i) राज्य सरकारें					
(i) State Governments	143152.16	10226.75	9209.05	144169.86	1017.70
(ii) संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारें					
(ii) Union Territory Governments	895.12	72.00	118.43	848.69	-46.43
(iii) विदेशी सरकारें					
(iii) Foreign Governments	4037.40	484.05	289.26	4232.19	194.79
(iv) सरकारी निगम, गैर-सरकारी संस्थाएं, स्थानीय निधियां, कृषक आदि					
(iv) Government Corporations, Non-Government Institutions; Local Funds. Cultivators etc.	70304.14 -2397.89	29621.52	19202.78	78324.99	10418.74
(v) सरकारी कर्मचारी					
(v) Government Servants	1277.61	236.19	433.09	1080.71	-196.90
जोड़					
TOTAL	217268.54	40640.51	29252.61	228656.44	11387.90

वित्त लेखे, संघ सरकार
FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

राज्य और संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को दिए गए क्रमशः कुल ₹10226.75 करोड़ और ₹72.00 करोड़ के कर्जों में से संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को संसाधनों में आए अन्तराल को पूरा करने के लिए मंजूर किए गए कर्ज की राशि ₹72.00 करोड़ हो गई।

Out of a total amount of ₹10226.75 crores and ₹72.00 crores paid as loans to State and Union Territory Governments, respectively, loans granted to cover gaps in resources of the Union Territory amounted to ₹72.00 crores.

2. ग्यारहवें वित्त आयोग की सिफारिशों के अनुसरण में, राज्यों की ₹4.19 करोड़ की राशि की पुनर्अदायगी को 31.3.2011 तक बढ़े खाते में डाल दिया गया है।

2. In pursuance of the recommendations of 11th Finance Commission, repayments by the States, amounting to ₹4.19 crores have been written off up to 31.3.2011.

3. वर्ष 2010-2011 के आरंभ में अर्थोपाय अग्रिम के रूप में राज्य सरकारों को स्वीकृत की गई राशि का शेष ₹0.04 करोड़ था। वर्ष 2010-2011 के दौरान भारतीय रिजर्व बैंक से समाशोधन/ओवरड्राफ्ट से बचने के लिए राज्य सरकारों को अर्थोपाय अग्रिम के रूप में शून्य राशि अदा की गई थी। वित्तीय वर्ष 2010-2011 की समाप्ति पर ₹0.04 करोड़ की राशि शेष थी।

3. At the beginning of 2010-2011 there was a balance of ₹0.04 crores sanctioned to State Governments as Ways and Means Advances. During 2010-2011 NIL amount was paid as Ways and Means Advances to State Governments for clearance/avoidance of overdrafts from the Reserve Bank of India. At the closing of the financial year 2010-2011 there was a balance of ₹0.04 crores.

4. सरकारी कंपनियों/निगमों, गैर सरकारी संस्थाओं, स्थानीय निधियों आदि को दिए गए निम्नलिखित कर्जों की निबंधन और शर्तें अभी तय नहीं हुई हैं।

4. The terms and conditions of the following loans to Government owned companies/corporations, non-Government institutions, local funds etc. have not yet been settled.

संस्था का नाम, जिसे कर्ज दिया गया	कर्जों की संख्या	कर्ज की कुल राशि	सबसे पहले की अवधि, जिससे कर्ज का संबंध है
Name of the concern to which loan was paid	Number of loans	Total amount of loans	Earliest period to which the loans relate
1	2	3	4

(लाख रुपयों में)
(In lakhs of rupees)

स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय
MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE

राजीव गांधी कैंसर संस्थान एवं अनुसंधान केन्द्र, नई दिल्ली Rajiv Gandhi Cancer Institute and Research Centre, New Delhi	1	2929.00	1994-95
---	---	---------	---------

सूचना और प्रसारण मंत्रालय
MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

विभागीय कैंटीने Departmental Canteens	50	14.07	1983-84
--	----	-------	---------

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियों—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

5.(क) राज्य सरकारों और संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को दिए गए पुनर्वास कर्जों को छोड़कर ऐसे कर्जों और पेशगियों के ब्योरे, जिनके मूलधन और ब्याज की वसूली बकाया कुल कर्जों सहित 2010-2011 के अन्त में बकाया नहीं, नीचे दर्शाए गए हैं :-

5.(a) Details of loans and advances other than rehabilitation loans to State Governments and Union-Territory Governments in which recovery of principal and interest remained in arrears alongwith total loans outstanding at the end of 2010-2011 are shown below:-

राज्य सरकार का नाम	31 मार्च, 2011 को बकाया राशि		सबसे पहले की अवधि जिससे बकाया का संबंध है	31-3-2011 को कुल बकाया कर्ज
Name of the State Government	Amount of arrears as on 31st March 2011		Earliest period to which arrears relate	Total Loans Outstanding as on 31-3-2011
	मूलधन Principal	ब्याज Interest		
1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) (In lakhs of rupees)

कृषि मंत्रालय

MINISTRY OF AGRICULTURE

असम Assam	1568.07	4570.79	1991-92	2788.05
बिहार Bihar	1.63	1.88	2001-02	1949.52
जम्मू और कश्मीर Jammu and Kashmir	1825.27	4000.84	1993-94	4950.84
आंध्र प्रदेश Andhra Pradesh	17.22	7.60	1995-96	6593.30
मिज़ोरम Mizoram	214.16	525.86	1997-98	2308.16
राजस्थान Rajasthan	113.36	842.53	1998-99	13343.63
पश्चिम बंगाल West Bengal	139.70	1123.37	1999-00	3772.43

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3-संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां-जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) (In lakhs of rupees)
नागालैंड Nagaland	43.37	100.23	2005-06	2159.42
मणिपुर Manipur	29.81	183.36	1995-96	1827.14
उत्तर प्रदेश Uttar Pradesh	13.84	26.81	1999-00	12241.02
दिल्ली Delhi	4.00	5.05	2002-03	4.00
झारखंड Jharkhand	0.57	0.85	2002-03	1342.54
अरुणाचल प्रदेश Arunachal Pradesh	10.94	51.44	2003-04	1599.89
उत्तरांचल Uttaranchal	6.92	9.44	2001-02	2687.25
त्रिपुरा Tripura	25.45	36.66	1995-96	1604.75
मेघालय Meghalaya	0.53	0.36	2009-10	915.18
जोड़ TOTAL	<u>4014.84</u>	<u>11487.07</u>		<u>60087.12</u>

कार्मिक, लोक शिकायत और पेंशन मंत्रालय

MINISTRY OF PERSONNEL, PUBLIC GRIEVANCES AND PENSIONS

जम्मू एवं कश्मीर Jammu and Kashmir	79.28	71.61	2006-07	140.26
असम Assam	57.64	36.92	2009-10	184.72
अरुणाचल प्रदेश* Arunachal Pradesh*	3.22	1.34	2009-10	13.84
मिजोरम* Mizorum*	3.57	0.82	2009-10	5.49
नागालैंड* Nagaland*	24.33	4.31	2010-11	26.90
जोड़ TOTAL	<u>168.04</u>	<u>115.00</u>		<u>371.21</u>

* ये तीन राज्य पहली बार विवरण संख्या 3 में शामिल किए गए हैं क्योंकि मूल और ब्याज केवल 2010-11 में बकाया रहा।

* These three states have been included in Statement No. 3 for the first time as principal and interest remained outstanding in 2010-11 only.

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5 (लाख रुपयों में) (In lakhs of rupees)
वाणिज्य और वस्त्र मंत्रालय MINISTRY OF COMMERCE & TEXTILES				
असम Assam	1124.52	1157.53	1988-89	1168.86
जम्मू और कश्मीर Jammu and Kashmir	104.17	213.29	1996-97	105.65
मणिपुर Manipur	8.57	14.50	1985-86	8.57
उत्तर प्रदेश Uttar Pradesh	56.04	105.30	1986-87	82.57
त्रिपुरा Tripura	0.08	0.02	2008-09	0.08
ओडीशा Odisha	2.35	5.06	1985-86	2.35
केरल Kerala	4.34	4.30	1987-88	17.76
अरुणाचल प्रदेश Arunachal Pradesh	1.05	0.94	2000-01	1.52
आंध्र प्रदेश Andhra Pradesh	0.54	0.29	1993-94	3.71
बिहार Bihar	0.20	0.23	1997-98	0.20
हिमाचल प्रदेश Himachal Pradesh	3.18	3.15	1984-85	6.47
नागालैंड Nagaland	1.00	1.27	1995-96	8.67
जोड़ TOTAL	<u>1306.04</u>	<u>1505.88</u>		<u>1406.41</u>
उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF INDUSTRY				
मध्य प्रदेश Madhya Pradesh	0.21	0.10	1995-96	180.06
असम Assam	14.25	11.85	1992-93	135.38
जम्मू और कश्मीर Jammu and Kashmir	15.25	13.33	1992-93	174.63
त्रिपुरा Tripura	0.02	0.01	1992-93	29.17
जोड़ TOTAL	<u>29.73</u>	<u>25.29</u>		<u>519.24</u>

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5 (लाख रुपयों में) २२२२ (In lakhs of rupees)
गृह मंत्रालय MINISTRY OF HOME AFFAIRS				
असम Assam	6017.41	1633.77	1981-82	18060.69
आंध्र प्रदेश Andhra Pradesh	54.71	84.90	1985-86	7580.51
बिहार Bihar	11.19	23.23	1985-86	4746.20
गुजरात Gujarat	0.92	1.18	1986-87	5435.93
जम्मू और कश्मीर Jammu and Kashmir	2351.87	5036.74	1987-88	5741.64
गोवा Goa	13047.57	14723.01	1988-89	14983.29
ओडीशा Odisha	—	34.48	1985-86	2966.25
मिज़ोरम Mizoram	370.96	714.21	1987-88	3913.24
राजस्थान Rajasthan	26.13	84.78	1985-86	4657.61
तमिलनाडु Tamil Nadu	1900.32	3853.78	1985-86	10190.09
पश्चिम बंगाल West Bengal	19.07	45.07	1985-86	4327.35
मणिपुर Manipur	175.72	329.78	2001-02	2246.44
पंजाब Punjab	18.60	—	2007-08	3340.87
त्रिपुरा Tripura	84.29	240.59	2003-04	4868.72
मेघालय Meghalaya	20.31	141.98	2003-04	1801.69
अरुणाचल प्रदेश Arunachal Pradesh	1069.41	1762.86	2003-04	2933.78

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२ (In lakhs of rupees)
गृह मंत्रालय MINISTRY OF HOME AFFAIRS				
नागालैंड Nagaland	621.34	1270.04	2004-05	4818.56
उत्तराखंड Uttarkhand	—	32.14	2003-04	998.53
जोड़ TOTAL *	<u>25789.82</u>	<u>30012.54</u>		<u>103611.39</u>
सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय MINISTRY OF ROAD TRANSPORT & HIGHWAYS				
असम Assam	82.23	61.67	1991-92	79.36
जम्मू और कश्मीर Jammu & Kashmir	66.01	61.69	1994-95	72.24
जोड़ TOTAL	<u>148.24</u>	<u>123.36</u>		<u>151.60</u>
जल संसाधन मंत्रालय MINISTRY OF WATER RESOURCES				
असम Assam	26388.59	54083.31	1984-85	26388.59
जम्मू और कश्मीर Jammu & Kashmir	126.92	232.17	1984-85	126.92
गोआ Goa	53.63	126.53	1987-88	53.63
जोड़ TOTAL	<u>26569.14</u>	<u>54442.01</u>		<u>26569.14</u>

* गृह मंत्रालय द्वारा हरियाणा, हिमाचल प्रदेश, केरल, कर्नाटक, महाराष्ट्र, मध्यप्रदेश, सिक्किम, उत्तर प्रदेश, छत्तीसगढ़, झारखंड और पुदुचेरी के संबंध में पूरा मूलधन एवं ब्याज वसूल हो गया इसलिए इन राज्यों से संबंधित ब्यौरे विवरण सं. 3 से हटा दिए गए हैं।

* Principal & Interest recovered in full in respect of Haryana, Himachal Pradesh, Kerala, Karnataka, Maharashtra, Madhya Pradesh, Sikkim, Uttar Pradesh, Chattisgarh, Jharkhand and Puducherry by Ministry of Home Affairs as such details pertaining to these States have been deleted from Statement No. 3

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5 (लाख रुपयों में) (In lakhs of rupees)
शहरी विकास मंत्रालय MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT				
असम Assam	337.72	1096.35	1991-92	490.48
जम्मू और कश्मीर Jammu & Kashmir	133.12	371.69	1984-85	243.26
छत्तीसगढ़ Chhatisgarh	13.16	4.40	2007-08	14.92
मिजोरम# Mizoram#	8.06	6.85	2010-11	15.50
पश्चिम बंगाल # West Bengal#	73.07	61.27	2010-11	525.23
जोड़ TOTAL	<u>565.13</u>	<u>1540.56</u>		<u>1289.39</u>
पर्यावरण और वन मंत्रालय MINISTRY OF ENVIRONMENT AND FORESTS				
असम Assam	85.41	203.00	1991-92	85.41
जम्मू और कश्मीर Jammu & Kashmir	87.76	188.60	1995-96	87.76
जोड़ TOTAL	<u>173.17</u>	<u>391.60</u>		<u>173.17</u>
खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF FOOD PROCESSING INDUSTRIES				
असम Assam	13.26	19.94	1997-98	13.26
जोड़ TOTAL	<u>13.26</u>	<u>19.94</u>		<u>13.26</u>
जोड़ 5 (क) TOTAL 5 (a)	<u>58777.41</u>	<u>99663.25</u>		<u>194191.93</u>

मिजोरम और पश्चिम बंगाल की राज्य सरकार की बकाया राशि का विवरण पहली बार दर्शाया गया है क्योंकि इन राज्यों ने वर्ष 2010-11 के लिए देय मूलधन और ब्याज की राशि का भुगतान नहीं किया है।

Details of amount of arrear in respect of State Government of Mizoram and West Bengal have been shown for the first time as these states have not paid the amount of principal and interest due for the year 2010-11.

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जों और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

5(ख) मूलधन और ब्याज की बकाया राशियों की अदायगी के संबंध में वर्ष 2010-2011 के दौरान विभिन्न मंत्रालयों/विभागों द्वारा जहां नए कर्ज की मंजूरी दी गई थी, उनका ब्योरा नीचे दिया गया है:-

5 (b) Details where fresh loans were sanctioned by the various Ministries/Departments during the year 2010-2011 for payment of arrears of principal and interest are shown below :-

कर्ज जिसे अदा किया गया	वर्ष, जिसमें मूलधन और ब्याज की राशि देय थी	पहले की बकाया राशि जिसके लिए नए कर्ज मंजूर किए गए	नए कर्ज की राशि	प्रयोजन			
To whom loan was paid	Year in which the amount of Principal and Interest were due	Amount of earlier outstandings for which fresh loans were granted	Amount of fresh loans	Purpose			
1	2	मूलधन Principal	ब्याज Interest	3	4	5	6

(लाख रुपयों में)
(In lakhs of rupees)

—शून्य—
—Nil—

वित्त लेखे, संघ सरकार
FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3-संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां-जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

5(ग) राज्य सरकारों और संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों को छोड़कर सरकारी निगमों/कम्पनियों, गैर-सरकारी संस्थाओं, स्थानीय निधियों, किसानों आदि को दिए गए कर्जे और पेशगियों के ब्योरे, जिसमें मूलधन और ब्याज की राशियां 2010-2011 के अन्त में बकाया कुल कर्जों सहित बकाया थीं, नीचे दिखाई गई हैं :-

5(c) Details of loans and advances granted to Government corporations/companies, non-Government institutions, local funds, cultivators, etc., other than State Governments and Union Territory Governments, in which the amounts of principal and interest remained in arrears alongwith total loans outstanding at the end of 2010-2011 are shown below:

कर्ज जिसे अदा किया गया

To whom loan was paid

31 मार्च, 2011 की स्थिति के अनुसार बकाया राशि

Amount of arrears as on 31st, March, 2011

सबसे पहले की अवधि जिससे बकाया का सम्बन्ध है

31-3-2011 की स्थिति के अनुसार बकाया कुल कर्ज

मूलधन
Principal

ब्याज
Interest

Earliest Period to which the arrears relate

Total loans outstanding as on 31-3-2011

1

2

3

4

5

(लाख रुपयों में) २२२२
(In lakhs of rupees)

कृषि मंत्रालय

MINISTRY OF AGRICULTURE

केन्द्रीय भारतीय मत्स्य पालन निगम, हावड़ा

Central Fisheries Corporation of India, Howrah

203.42

930.08

1969-70

203.42

हिन्दुस्तान एयरोनाटिक्स लि., बेंगलूरु

Hindustan Aeronautics Ltd., Bengaluru*

33.00

—

1974-75

33.00

सोमेक्स "ए"

Somex "A"

6.62

29.11

1975-76

6.62

भारतीय औद्योगिक ऋण और निवेश निगम लि.

Industrial Credit & Investment Corporation of India (ICICI) Ltd.

4605.00

5796.19

1987-88

4605.00

केंद्रीय ग्रासबंधन परिषद*

Central Council of Gasmvandharan*

3.50

—

1976-77

3.50

जोड़

TOTAL

4851.54

6755.38

4851.54

* मंत्रालय द्वारा वर्ष 2010-11 के लिए हिन्दुस्तान एरोनाटिक्स लि. और केंद्रीय ग्रासबंधन परिषद के संबंध में किसी ब्याज का उल्लेख नहीं किया गया है।

* No interest has been reported in respect of Hindustan Aeronautics Ltd and Central Council of Gasmvandharan for the year 2010-11 by the Ministry.

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२२२ (In lakhs of rupees)
खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF FOOD PROCESSING INDUSTRY				
मैसर्स बिहार फल एवं सब्जी विकास निगम लि., पटना M/s Bihar Fruit & Vegetable Development Corporation Ltd., Patna	70.00	246.35	1985-86	70.00
भारतीय औद्योगिक ऋण एवं निवेश निगम लि., मुंबई Industrial Credit & Investment Corporation of India (ICICI) Ltd., Mumbai	1150.00	2941.56	1988-89	1150.00
आंध्र प्रदेश राज्य मांस एवं पोल्टरी विकास निगम, हैदराबाद Andhra Pradesh State Meat and Poultry Development Corporation, Hyderabad	31.12	68.76	1996-97	31.12
प्रदेशीय औद्योगिक एवं निवेश निगम, उत्तर प्रदेश लि., लखनऊ The Pradeshiya Industrial & Investment Corporation of U.P. Limited, Lucknow	460.00	732.22	2000-01	460.00
भारतीय मांस उत्पाद लि., केरल The Meat Products India Limited, Kerala	20.00	34.19	2000-01	20.00
मैसर्स आंध्र प्रदेश औद्योगिक विकास निगम लि., हैदराबाद M/s Andhra Pradesh Industrial Development Corporation Limited, Hyderabad	147.50	221.35	2001-02	147.50
उड़ीसा कृषि उद्योग निगम लि., भुवनेश्वर Orissa Agro Industries Corporation Limited, Bhubneshwar	70.00	109.15	2001-02	70.00
तमिलनाडु कृषि उद्योग निगम लि., मदुरै The Tamil Nadu Agro Industries Corporation Limited, Madurai	63.00	98.22	2001-02	63.00
पंजाब कृषि उद्योग, चंडीगढ़ Punjab Agro Industries, Chandigarh	260.00	371.78	2001-02	260.00
केरल राज्य पोल्टरी विकास निगम मारापालोम्पोट्टम, केरल Kerala State Poultry Development Corporation Marappalompottam, Kerala	13.75	19.38	2002-03	13.75

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3-संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां-जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२२ (In lakhs of rupees)
खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF FOOD PROCESSING INDUSTRY				
यू.पी. पोल्टरी एवं पशुधन विशिष्टता लिमिटेड, लखनऊ U.P. Poultry & Livestock Specialities Limited, Lucknow	69.75	95.31	2002-03	69.75
कर्नाटक राज्य औद्योगिक निवेश और विकास निगम, बेंगलुरु Karnataka State Industrial Investment and Development Corporation, Bengaluru	41.50	58.48	2002-03	41.50
मैसर्स सिकोम लिमिटेड, मुंबई M/s SICOM Limited, Mumbai	141.00	198.70	2002-03	141.00
हिमाचल कृषि उद्योग निगम लिमिटेड, शिमला Himachal Agro Industries Corporation Limited, Shimla	20.00	28.06	2002-03	20.00
ए.जी. फूड लिमिटेड, पंजाब कृषि उद्योग निगम के माध्यम से A.G. Food Limited, through Punjab Agro Industries Corporation	20.00	25.19	2003-04	20.00
मैसर्स अदिति पिक्चर्स प्राइवेट लिमिटेड, सांगली M/s Aditi Pictures Private Limited, Sangli	30.00	22.17	2004-05	30.00
मैसर्स मालाबार अरेबियन मत्स्य पालन लिमिटेड, कोची M/s Malabar Arabian Fisheries Limited, Kochi	10.00	7.78	2006-07	10.00
मैसर्स श्री महालक्ष्मी फूड्स उद्योग, महाराष्ट्र M/s Shri Mahalaxmi Foods Udyog, Maharashtra	17.00	12.57	2004-05	17.00
मैसर्स महान प्रोटीन लिमिटेड, नई दिल्ली M/s Mahaan Proteins Ltd., New Delhi	30.00	22.17	2004-05	30.00
मैसर्स आरामबाग हैचरीज लिमिटेड, इलमबाजार (प.बं.) M/s Arambagh Hatcheries Ltd., Illambazar (WB)	40.00	25.58	2005-06	40.00
मैसर्स सुप्रिया फूड्स, विशाखापटनम M/s Supriya Foods, Vishakhapatnam	3.00	1.86	2005-06	3.00

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२२ (In lakhs of rupees)
खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF FOOD PROCESSING INDUSTRY				
मैसर्स सुनील फूड इंडस्ट्रीज़, नागपुर M/s Sunil Food Industries, Nagpur	8.00	6.87	2005-06	8.00
मैसर्स इन्फ्राग्रो इंडस्ट्रीज लि., नई दिल्ली M/s Infragro Industries Ltd. New Delhi	3.00	1.96	2007-08	3.00
मैसर्स विशाल एग्रोटेक M/s Vishal Agrotech	3.80	2.70	2006-07	3.80
जोड़ TOTAL	<u>2722.42</u>	<u>5352.36</u>		<u>2722.42</u>
पर्यावरण एवं वन मंत्रालय MINISTRY OF ENVIRONMENT & FOREST				
अंडमान एवं निकोबार द्वीप वन एवं बागान विकास परिषद Andaman & Nicobar Island Forest & Plantation Development Council	8083.00	4872.00	2003-04	8083.00
जोड़ TOTAL	<u>8083.00</u>	<u>4872.00</u>		<u>8083.00</u>
गृह मंत्रालय MINISTRY OF HOME AFFAIRS				
सिक्किम खनन निगम* Sikkim Mining Corporation*	54.00	199.01	1967-68	54.00
जोड़ TOTAL	<u>54.00</u>	<u>199.01</u>		<u>54.00</u>

* हाल ही में खान मंत्रालय से अंतरित कर दिया गया है।

* Has since been transferred from Ministry of Mines

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) रररण (In lakhs of rupees)
रसायन और उर्वरक मंत्रालय MINISTRY OF CHEMICALS AND FERTILIZERS (उर्वरक विभाग) (DEPARTMENT OF FERTILIZERS)				
पाइराट्स, फास्फेट्स एंड केमिकल्स लि., नई दिल्ली Pyrites, Phosphates and Chemicals Ltd., New Delhi	18417.50	34719.03	1992-93	18434.70
पारादीप फास्फेट्स लि., पारादीप Paradeep Phosphates Ltd., Paradeep	—	5210.69	1999-2000	—
हिन्दुस्तान फर्टिलाइजर्स कारपोरेशन लि., नई दिल्ली Hindustan Fertilizers Corporation Ltd., New Delhi	190717.65	565479.37	1983-84	191613.45
भारतीय उर्वरक निगम, नई दिल्ली Fertilizers Corporation of India, New Delhi	272640.26	735135.96	1984-85	273928.66
मद्रास उर्वरक लि. Madras Fertilizers Ltd.	19595.43	25617.48	2003-04	46529.33
उर्वरक एंड केमिकल्स त्रावणकोर लि. Fertilizers and Chemical Travancore Ltd.	1950.00	5937.81	2005-06	22199.00
ब्रह्मपुत्र घाटी उर्वरक निगम लि. Brahmaputra Valley Fertiliser Corporation Ltd.	23096.50	39251.45	2004-05	52691.00
जोड़ TOTAL	<u>526417.34</u>	<u>1411351.79</u>		<u>605396.14</u>

उपभोक्ता मामले एवं सार्वजनिक वितरण मंत्रालय

MINISTRY OF CONSUMER AFFAIRS & PUBLIC DISTRIBUTION

अधिसूचित चीनी उपक्रम Notified Sugar Undertakings	1963.93	—	1978-79	1963.93
जोड़ TOTAL	<u>1963.93</u>	<u>—</u>		<u>1963.93</u>

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२ (In lakhs of rupees)
नागर विमानन एवं पर्यटन मंत्रालय MINISTRY OF CIVIL AVIATION AND TOURISM (पर्यटन विभाग) (DEPARTMENT OF TOURISM)				
फूड क्राफ्ट संस्थान, तिरुचिरापल्ली Food Craft Institute, Tiruchirapalli	20.00	127.17	1988-89	147.17
फूड क्राफ्ट संस्थान, पुणे Food Craft Institute, Pune	—	36.55	1987-88	36.55
फूड क्राफ्ट संस्थान, कालामसेरी, केरल Food Craft Institute, Kalamassery, Kerala	—	40.83	1983-84	40.83
जोड़ TOTAL	<u>20.00</u>	<u>204.55</u>		<u>224.55</u>
वाणिज्य एवं वस्त्र मंत्रालय MINISTRY OF COMMERCE AND TEXTILES (वाणिज्य विभाग) (DEPARTMENT OF COMMERCE)				
चाय व्यापार निगम, कोलकाता* Tea Trading Corporation, Kolkata*	553.41	1996.73	1981-82	553.41
चाय बोर्ड** Tea Board**	325.04	146.30	2010-11	636.29
जोड़ TOTAL	<u>878.45</u>	<u>2143.03</u>		<u>1189.70</u>

* चाय व्यापार निगम परिसमापन प्रक्रिया के आधीन है और इसलिए वित्तीय वर्ष 2010-11 के लिए कोई ब्याज शामिल नहीं किया गया है।

* Tea Trading Corporation is under the process of liquidation and hence no interest has been added for FY 2010-11.

** वित्त वर्ष 2009-10 का मूलधन एवं ब्याज वित्त वर्ष 2010-11 में प्राप्त हुआ है। क्योंकि वर्ष 2010-11 के लिए मूलधन एवं ब्याज की अदायगी नहीं की गई थी इसलिए सबसे पहले की अवधि 2009-10 से 2010-11 में परिवर्तित कर दी गई।

** The Principal & Interest for FY 2009-10 has been received in FY 2010-11. As Principal & Interest for 2010-11 has been in default hence earliest period changed from 2009-10 to 2010-11

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२२२ (In lakhs of rupees)
	(वस्त्र विभाग) (DEPARTMENT OF TEXTILES)			
ब्रिटिश इंडिया कारपोरेशन, कानपुर British India Corporation, Kanpur	5930.00	39597.36	1984.85	16230.00
नेशनल जूट मैनुफ़ेक्चरर्स कारपोरेशन, कोलकाता* National Jute Manufacturers Corporation, Kolkata*	—	282.71	2009-10	28929.41
एल्गिन मिल्स कम्पनी, कानपुर Elgin Mills Company, Kanpur	34329.48	101530.01	1984-85	34329.48
राष्ट्रीय वस्त्र निगम लि., नई दिल्ली National Textiles Corporation Ltd. New Delhi	11437.50	12242.46	2006-07	27000.00
बर्ड्स जूट एवं निर्यात लि. Birds Jute & Exports Ltd.	1586.02	2934.16	1981-82	1796.86
नार्थ ईस्टर्न एच. एच. डवलपमेंट कारपोरेशन, शिलांग North Eastern H.H. Development Corporation, Shillong	1281.31	6163.47	1981-82	1380.51
राय बहादुर हरदतराय मोतीलाल जूट मिल्स, कटिहार Rai Bahadur Hardutraji Motilal Jute Mills, Katihar	138.00	699.02	1981-82	138.00
कानपुर वस्त्र मिल्स Cawnpur Textiles Mills	10336.00	26206.44	1998-99	10336.00
मैसर्स बिन्नी लि. M/s Binny Ltd.	—	638.17	1998-99	—
जोड़ TOTAL	<u>65038.31</u>	<u>190293.80</u>		<u>120140.26</u>

* वित्तीय वर्ष 2010-11 के दौरान ₹27046334 हजार का कर्ज और ₹40930412 हजार का ब्याज बट्टे खाते डाल दिया गया।

* Loan of ₹27046334(th) and interest of ₹40930412(th) has been written off during the financial year 2010-11.

वित्त लेखे, संघ सरकार
FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT
 संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—*contd.*

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२ (In lakhs of rupees)
संचार मंत्रालय MINISTRY OF COMMUNICATIONS (डाक विभाग) (DEPARTMENT OF POSTS)				
डाक विभाग कैंटीन, नई दिल्ली Department of Post Canteen, New Delhi	6.15	—	1978-79	6.15
डाक और तार सहकारी समितियां Posts and Telegraphs Co-operative Societies	1.00	—	1966-67	1.00
जोड़ TOTAL	7.15	—		7.15

सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय
MINISTRY OF INFORMATION TECHNOLOGY

इलेक्ट्रॉनिकी व्यापार और प्रौद्योगिकी विकास निगम लि., नई दिल्ली Electronic Trade and Technology Development Corporation Ltd., New Delhi	2201.00	4305.78	1987-88	2201.00
टाटा मूलभूत अनुसंधान संस्थान, मुंबई Tata Institute of Fundamental Research, Mumbai	20.16	*—	1980-81	20.16
पंजाब जैव चिकित्सा उपस्कर लि., चंडीगढ़ Punjab Bio-Medical Equipments Ltd., Chandigarh	2.19	9.44	1985-86	2.19
मेराइन कारपोरेशन इलेक्ट्रॉनिक्स लि., विशाखापत्तनम Marine Corporation Electronics Ltd., Visakhapatnam	76.00	309.50	1990-91	76.00

* टाटा मूलभूत अनुसंधान संस्थान, मुंबई को दिया गया ऋण ब्याजमुक्त है।
 * Loan given to TIFR, Mumbai is interest free.

वित्त लेखे, संघ सरकार
FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT
 संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में)₹ (In lakhs of rupees)
सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय MINISTRY OF INFORMATION TECHNOLOGY				
केल्ट्रॉन रेक्टिफायर लि., त्रिचूर Keltron Rectifier Ltd., Trichur	35.00	154.90	1989-90	35.00
केल्ट्रॉन पावर डिवाइसिस लि., त्रिचूर Keltron Power Devices Ltd., Trichur	60.00	265.55	1989-90	60.00
महाराष्ट्र इलेक्ट्रॉनिक्स कारपोरेशन लि., मुंबई Maharashtra Electronics Corporation Ltd., Mumbai	1.17	4.49	1989-90	1.17
इलेक्ट्रॉनिक्स कारपोरेशन ऑफ तमिलनाडु Electronics Corporation of Tamil Nadu	12.44	41.58	1990-91	12.44
पंजाब वायररलैस सिस्टम, चंडीगढ़ Punjab Wireless System, Chandigarh	31.20	106.43	1987-88	31.20
अपट्रॉन इंडिया लि., लखनऊ Uptron India Ltd., Lucknow	13.97	47.33	1989-90	13.97
केल्ट्रॉन कम्पोनेंट काम्प्लेक्स लि., कन्नोर Keltron Component Complex Ltd., Cannanore	15.00	47.67	1992-93	15.00
हरट्रॉन अनिका संचार एवं इलेक्ट्रॉनिक्स लि. Hartron Anika Communication & Electronics Ltd.	8.83	27.50	1992-93	8.83
गुजरात संचार एवं इलेक्ट्रॉनिक्स लि., बड़ोदरा Gujarat Communication & Electronics Ltd., Baroda	23.67	55.11	1997-98	23.67
राजस्थान संचार लि., जयपुर Rajasthan Communication Ltd., Jaipur	3.00	8.22	1993-94	3.00
जोड़ TOTAL	2503.63	5383.50		2503.63

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में)₹₹ (In lakhs of rupees)
स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय MINISTRY OF HEALTH AND FAMILY WELFARE				
इंडियन मेडिसिन्स एंड फार्मास्यूटिकल्स कारपोरेशन लिमिटेड, रानीखेत Indian Medicines and Pharmaceuticals Corporation Ltd., Ranikhet				
	16.87	47.82	1984-85	16.87
जोड़ TOTAL	<u>16.87</u>	<u>47.82</u>		<u>16.87</u>
मानव संसाधन विकास मंत्रालय MINISTRY OF HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT (शिक्षा विभाग) (DEPARTMENT OF EDUCATION)				
विभिन्न शैक्षिक संस्थाएं एवं अभियांत्रिकी महाविद्यालय Various Educational Institutions and Engineering Colleges				
	1147.17	40.11	1971-72	1147.17
जोड़ TOTAL	<u>1147.17</u>	<u>40.11</u>		<u>1147.17</u>
रसायन और उर्वरक मंत्रालय MINISTRY OF CHEMICALS AND FERTILIZERS (रसायन और पेट्रो-रसायन विभाग) (DEPARTMENT OF CHEMICALS AND PETRO-CHEMICALS)				
हिन्दुस्तान इन्सेक्टिसाइड्स लि., नई दिल्ली* Hindustan Insecticides Ltd., New Delhi *				
	181.80	180.69	2006-07	3083.40
इंडियन ड्रग्स एंड फार्मास्यूटिकल्स लि., गुडगांव Indian Drugs and Pharmaceuticals Ltd., Gurgaon				
	119676.25	283965.56	1980-81	119676.25
हिन्दुस्तान एंटीबायोटिक्स लि., पिम्परी, पुणे Hindustan Antibiotics Ltd., Pimpri, Pune				
	12485.41	3009.42	2005-06	12735.41
स्मिथ स्टैनिस्ट्रीट फार्मास्यूटिकल्स लि., कोलकाता Smith Stanistreet Pharmaceuticals Ltd., Kolkata				
	6844.87	16378.24	1980-81	6844.87
बंगाल केमिकल्स एंड फार्मास्यूटिकल्स लि., कोलकाता Bengal Chemicals and Pharmaceuticals Ltd., Kolkata**				
	2182.60	1733.14	2005-06	12192.00

* ₹9.09 करोड़ के मूलधन और ₹0.39 करोड़ के ब्याज को दिनांक 6.12.2010 के पत्र द्वारा माफ कर दिया गया है। इसके प्रभाव को बजट की प्राप्ति पर कार्यान्वित किया जायेगा।

* Principal of ₹9.09 Crore and Interest ₹0.39 Crore waived vide letter dated 6.12.2010. Effect of it will be carried out on receipt of Budget

** दो वर्ष के ऋण स्थगन को फार्मास्यूटिकल्स विभाग के दिनांक 9.8.2010 के पत्र सं. 25015/3/10 पीएसयू द्वारा अनुमति दी गई।

** Moratorium of two year allowed vide Deptt of Pharmaceuticals letter no. 25015/3/10-PSU Dated 9.8.2010

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में)₹₹
				(In lakhs of rupees)
रसायन और उर्वरक मंत्रालय				
MINISTRY OF CHEMICALS AND FERTILIZERS				
(रसायन और पेट्रो-रसायन विभाग)				
(DEPARTMENT OF CHEMICALS AND PETRO-CHEMICALS)				
बंगाल इम्युनिटी कम्पनी लि., कोलकाता				
Bengal Immunity Company Ltd., Kolkata	13478.30	34383.30	1982-83	13598.30
पेट्रोफिल्स सहकारी लि.*				
Petrofils Co-operative Ltd.*	14127.78	1834.88	1997-98	14237.78
हिन्दुस्तान आर्गेनिक्स एंड केमिकल्स लि.				
Hindustan Organics & Chemical Ltd.	3354.40	3739.50	2001-02	5744.00
केंद्रीय प्लास्टिक अभियांत्रिकी एवं प्रौद्योगिकी संस्थान				
Central Institute of Plastic Engg. & Technology	473.40	53.77	2007-08	4734.02
जोड़				
TOTAL	172804.81	345278.50		192846.03

उद्योग मंत्रालय

MINISTRY OF INDUSTRY

(भारी उद्योग विभाग)

(DEPARTMENT OF HEAVY INDUSTRIES)

हिन्दुस्तान पेपर कारपोरेशन लिमिटेड, कोलकाता**				
Hindustan Paper Corporation Ltd., Kolkata**	5436.00	10305.00	1984-85	5797.00
भारत भारी उद्योग लि., कोलकाता				
Bharat Bhari Udyog Ltd., Kolkata	7722.00	34248.00	1988-89	7722.00
भारत आर्थोल्मिक ग्लास लि., दुर्गापुर				
Bharat Ophthalmic Glass Ltd., Durgapur	6668.00	18619.00	1983-84	6668.00
सीमेंट कारपोरेशन आफ इंडिया लि., नई दिल्ली				
Cement Corporation of India Ltd., New Delhi	15090.00	12385.00	2005-06	15090.00
राष्ट्रीय न्यूजप्रिंट और पेपर मिल्स लि., (नेपा मिल्स) नेपा नगर				
National Newsprint and Paper Mills Ltd., (NEPA Mills) Nepanagar	15849.00	25148.00	1985-86	20205.00

* एमएससीएस अधिनियम, 2002 की धारा 90 की उपधारा 2(डी) के प्रावधानों के अनुसार ब्याज को पुनर्व्यवस्थित किया गया।

* Interest recasted as per the provisions of Subsection 2(D) of Sec 90 of MSCS Act, 2002.

** 31.3.2011 को बकाया ब्याज की बकाया राशि पर भारी उद्योग विभाग (पी ई VII अनुभाग) के दिनांक 10.6.2002 के पत्र द्वारा रोक लगा दी गई थी।

** Arrear of interest outstanding as on 31.3.2011 had been freezed vide Deptt of H.I. (PE VII Section) letter dated 10.6.2002

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२
				(In lakhs of rupees)
उद्योग मंत्रालय				
MINISTRY OF INDUSTRY				
(भारी उद्योग विभाग)				
(DEPARTMENT OF HEAVY INDUSTRIES)				
नेशनल बाइसिकल कारपोरेशन आफ इंडिया लि., कलकत्ता				
National Bicycle Corporation of India Ltd., Kolkata	7062.00	39043.00	1982-83	7062.00
भारतीय साइकिल निगम लि., कोलकाता				
Cycle Corporation of India Ltd., Kolkata	20130.00	23250.00	1981-82	20130.00
टैनरी एंड फुटवियर कारपोरेशन ऑफ इंडिया, कानपुर				
Tannery and Footwear Corporation of India, Kanpur	15708.00	46866.00	1979-80	15708.00
एण्ड्रू यूल एंड कम्पनी लि., कोलकाता				
Andrew Yule & Co. Ltd., Kolkata	2193.00	2820.00	2007-08	4514.00
रिचर्डसन एंड क्रूडस लि., मुंबई				
Richardson and Cruddas, Ltd., Mumbai	9587.00	26446.00	1990-91	10178.00
तुंगभद्रा स्टील प्रोडक्ट्स लि., तुंगभद्रा				
Tungabhadra Steel Products Ltd., Tungabhadra	8976.00	17549.00	1972-73	10219.00
प्रागा टूल्स लिमिटेड, सिकन्दराबाद				
Praga Tools Ltd., Secunderabad	225.00	6315.00	2005-06	225.00
हिन्दुस्तान फोटो फिल्मस विनिर्माण कं. लि.				
Hindustan Photo Films Mfg. Co. Ltd.	27961.00	66079.00	1992-93	35678.00
पुनर्वास उद्योग निगम लि., कोलकाता				
Rehabilitation Industries Corporation Ltd., Kolkata	16347.00	18880.00	1985-86	16347.00
भारत चमड़ा निगम लि., आगरा				
Bharat Leather Corporation Ltd., Agra	432.00	2826.00	1988-89	432.00
माइनिंग एंड एलाइड मशीनरी कारपोरेशन लि., दुर्गापुर				
Mining and Allied Machinery Corporation Ltd., Durgapur	56012.00	180977.00	1986-87	56012.00
हिन्दुस्तान मशीन टूल्स लि.				
Hindustan Machine Tools Ltd.	92967.00	70574.00	1999-2000	120939.00
हिन्दुस्तान केबल्स लि.				
Hindustan Cables Ltd.	52610.00	59758.00	1998-99	77888.00

वित्त लेखे, संघ सरकार
FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
			(लाख रुपयों में)	₹₹₹₹
			(In lakhs of rupees)	
उद्योग मंत्रालय MINISTRY OF INDUSTRY (भारी उद्योग विभाग) (DEPARTMENT OF HEAVY INDUSTRIES)				
इंस्ट्रुमेंटेशन लि. Instrumentation Ltd.	623.00	487.00	2008-09	1675.00
एन.आई.डी.सी. N.I.D.C.	2838.00	5068.00	1999-00	2838.00
हिन्दुस्तान सॉल्ट लि. Hindustan Salt Ltd.	776.00	667.00	2005-06	1128.00
स्कूटर इंडिया लि. Scooter India Ltd.	7713.00	1262.00	2000-01	8661.00
त्रिवेणी स्ट्रक्चरल लि.* Triveni Structurals Ltd.*	14328.00	34710.00	1981-82	19896.00
जोड़ Total	<u>387253.00</u>	<u>704282.00</u>		<u>465012.00</u>

वित्त मंत्रालय
MINISTRY OF FINANCE
 (आर्थिक कार्य विभाग)
(DEPARTMENT OF ECONOMIC AFFAIRS)

आई एफ सी आई IFCI	2613.11	2619.24	2003	94613.11
गोअन बैंक Goan Banks	140.19	#—	1987	140.19
जोड़ Total	<u>2753.30</u>	<u>2619.24</u>		<u>94753.30</u>

* त्रिवेणी स्ट्रक्चरल लि. भारत यंत्र निगम लि. की सहायक कंपनी थी जिसे अब बंद कर दिया गया है। पहले, त्रिवेणी स्ट्रक्चरल लि. के कर्ज को भारत यंत्र निगम लि. के साथ विलय करके दिखाया गया था।

* Triveni Structurals Ltd was the subsidiary company of Bharat Yantra Nigam Ltd. (BYNL) which has now been wound up. Earlier the loan against Triveni Structurals Ltd was shown merged along with BYNL.

ब्याज अदायगी में कोई चूक नहीं है।

There is no default in payment of interest.

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
			(लाख रुपयों में)	रुपय
			(In lakhs of rupees)	
लघु उद्योग विभाग एवं एआरआई				
DEPARTMENT OF SMALLSCALE INDUSTRIES & ARI				
सीटीआरटीसी, कोलकाता CTRTC, Kolkata	2.10	4.80	1987-88	2.10
एनआईएसआईईटी, हैदराबाद NISIET, Hyderabad	1.07	0.59	2001-02	1.07
एनपीसी, नई दिल्ली NPC, New Delhi	7.50	19.64	1984-85	7.50
केवीआईसी KVIC	143519.00	1047.34	2006-07	144084.00
कॉयर् बोर्ड Coir Board	5522.29	11.69	2006-07	5722.77
जोड़ TOTAL	<u>149051.96</u>	<u>1084.06</u>		<u>149817.44</u>

सूचना और प्रसारण मंत्रालय

MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

आंध्र प्रदेश राज्य विद्युत बोर्ड, हैदराबाद Andhra Pradesh State Electricity Board, Hyderabad	1.89	2.94	1978-79	1.89
समाचार भारती, नई दिल्ली Samachar Bharti, New Delhi	4.86	28.87	1978-79	4.86
हिन्दुस्तान समाचार, नई दिल्ली Hindustan Samachar, New Delhi	4.86	28.87	1978-79	4.86
प्रसार भारती Prasar Bharati	473590.00	445749.00	2000-01	631007.00
एन.एफ.डी.सी. N.F.D.C.	1977.00	863.00	2005-06	1977.00
जोड़ TOTAL	<u>475578.61</u>	<u>446672.68</u>		<u>632995.61</u>

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

(लाख रुपयों में) २२२२

(In lakhs of rupees)

विज्ञान और प्रौद्योगिकी मंत्रालय

MINISTRY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

इंडियन वैक्सीन कारपोरेशन लि., गुड़गांव Indian Vaccine Corporation Ltd., Gurgaon	190.67	356.55	1995-96	547.22
केन्द्रीय इलेक्ट्रॉनिकी लि. Central Electronics Ltd.	2257.00	—	1995-96	2257.00
इंडजीन फार्मास्युटिकल्स प्रा. लि. Indgene Pharmaceuticals Pvt. Ltd.	958.50	253.05	2005-06	1211.55
माइक्रोटेस्ट इनोवेटिव प्राइवेट लि., बेंगलुरु Microtest Innovatives Pvt. Ltd., Bengaluru	35.40	13.30	2005-06	48.70
ए बी एल बायोटेक्नॉलोजीस प्रा. लि., चेन्नई ABL Biotechnologies Pvt.Ltd., Chennai	80.00	21.60	1993-94	101.60
भारत सीरम्स एण्ड वैक्सीन्स लि., मुंबई Bharat Serums & Vaccines Ltd., Mumbai	331.40	94.18	2005-06	425.58
सुदर्शन बायोटेक लि. Sudarshan Biotech Ltd.	39.20	10.92	2005-06	50.12
बायोमिक्स नेटवर्क लि., नई मुंबई Biomix Network Ltd.New Mumbai	240.00	72.00	2005-06	312.00
बिगटेक प्रा. लि., बेंगलुरु Bigtec Pvt.Ltd, Bengaluru	38.40	10.50	2006-07	48.90
लुपिन लि., पुणे Lupin Ltd, Pune	207.40	49.51	2006-07	256.91
आणविक औषधि संस्थान Institute of Molecular Medicine	245.00	63.97	2005-06	308.97
कैडिला फार्मास्युटिकल्स लि. Cadila Pharmaceuticals Ltd.	135.10	54.66	2006-07	189.76
प्रोमड एक्सपोर्ट प्रा. लि. Promed Exports Pvt. Ltd.	80.40	19.10	2006-07	99.50
सेल मैक्स फार्मा प्रा. लि. Cell Max Pharma Pvt. Ltd.	43.40	5.90	2007-08	49.30
थरटीन हर्ब्स एंड क्योर प्रा. लि. Thirteen Herbs & Cure Pvt. Ltd.	17.03	1.69	2007-08	18.72
जोड़ TOTAL	4898.90	1026.93		5925.83

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२ (In lakhs of rupees)
खान मंत्रालय MINISTRY OF MINES				
भारत गोल्ड माइन्स लिमिटेड, कर्नाटक Bharat Gold Mines Ltd., Karnataka	21929.20	63681.98	1977-78	21929.20
जोड़				
TOTAL	<u>21929.20</u>	<u>63681.98</u>		<u>21929.20</u>
श्रम और रोजगार मंत्रालय MINISTRY OF LABOUR & EMPLOYMENT				
बारबिल केन्द्रीय सहकारी भंडार लि., बारबिल (समापनाधीन) Barbil Central Co-operative Store Ltd., Barbil (Under liquidation)	1.56	5.06	1967-68	1.56
जोड़				
TOTAL	<u>1.56</u>	<u>5.06</u>		<u>1.56</u>
इस्पात मंत्रालय MINISTRY OF STEEL				
भारतीय इस्पात प्राधिकरण लिमिटेड, नई दिल्ली Steel Authority of India Ltd., New Delhi	—	57.00	1992-93	—
मैसर्स कुमारधुबी फायरक्ले एंड सिलिका वर्क्स लि.* M/s Kumardhubi Fireclay & Silica Works Ltd* (बर्ड ग्रुप आफ कम्पनी लि. कोलकाता की इकाई) (A unit of Bird Group of Companies Ltd., Kolkata)	1069.00	1568.00	1988-89	1069.00

* मैसर्स के एफएफएसडब्ल्यू को पहले बीजीसी के साथ दर्शाया गया था लेकिन बाद में मंत्रालय द्वारा यह स्पष्ट किया गया कि कंपनी 1977 से परिसमापन के अधीन है और कोलकाता उच्च न्यायालय के आदेश के अधीन सरकारी परिसमापक की नियुक्ति की गई है। अतः केएफएसडब्ल्यू के संबंध में बकाया कर्ज और उस पर लगे ब्याज को बर्ड ग्रुप आफ कंपनी से अलग कर दिया गया है।

* Earlier M/s KFSW was shown with BGC but later on, it has been clarified by the Ministry that the Company is under liquidation since 1977 and official liquidator has been appointed under Kolkata High Court Order, thus the outstanding loan and interest thereon in respect of KFSW excluded from the Bird Group of Companies.

वित्त लेखे, संघ सरकार
FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी
 No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
			(लाख रुपयों में)	रररर
			(In lakhs of rupees)	
इस्पात मंत्रालय MINISTRY OF STEEL				
हिन्दुस्तान स्टील वर्क्स कंस्ट्रक्शन लिमिटेड, कोलकाता				
Hindustan Steel Works Construction Ltd., Kolkata*	51551.75	46626.84	2000-01	54964.00
जोड़				
TOTAL	52620.75	48251.84		56033.00
पोत परिवहन मंत्रालय MINISTRY OF SHIPPING				
विशाखापत्तनम पत्तन न्यास				
Visakhapatnam Port Trust	4469.62	5864.97	1989-90	4469.62
हूगली डाक और पत्तन इंजीनियर्स लि., कोलकाता				
Hooghly Dock and Ports Engineers Ltd., Kolkata	13353.36	7632.39	1984-85	16642.16
कोचीन पत्तन न्यास, कोची				
Cochin Port Trust, Kochi	14616.51	24229.95	1982-83	17762.31
पारादीप पत्तन न्यास				
Paradip Port Trust	38215.10	30380.47	1986-87	36786.00
जोड़**				
TOTAL**	70654.59	68107.78		75660.09

- * इस्पात मंत्रालय के दिनांक 10.6.2011 के प्रत्युत्तर पत्र के अनुसरण में मूलधन और ब्याज के बकाया की राशि की गणना केवल 30.6.2010 तक की गई है।
- * In pursuance to M/o Steel response letter dated 10.6.2011, amount of arrear of principal and interest calculated only up to 30.6.2010.
- ** दिनांक 22.2.2010 की अधिसूचना द्वारा हिन्दुस्तान शिपयार्ड लि. को पोत परिवहन मंत्रालय से रक्षा मंत्रालय को स्थानांतरित कर दिया गया है। इसके अतिरिक्त, रक्षा मंत्रालय के दिनांक 23.3.2011 के पत्र द्वारा पुनर्गठन के अधीन भारत सरकार के ₹149.87 करोड़ के कर्ज की राशि और ₹157.37 करोड़ की ब्याज की राशि को बिना ब्याज वाले बेमियादी नए कर्ज के रूप में परिवर्तित कर दिया गया है। वर्ष 2010-11 में वसूली की कोई राशि देय नहीं है।
- ** Vide Notification dated 22.2.2010, Hindustan Shipyard Ltd has been transferred from Ministry of Shipping to Ministry of Defence. Further, vide Ministry of Defence letter dated 23.3.2011, under restructuring the amount of GOI loans of ₹149.87 crores and interest amount of ₹157.37 crores were converted as loan in perpetuity with no interest. There is no recovery amount due in 2010-11.

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—जारी

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—contd.

1	2	3	4	5
				(लाख रुपयों में) २२२२२ (In lakhs of rupees)
रेल मंत्रालय MINISTRY OF RAILWAYS				
रेलवे कर्मचारी उपभोक्ता सहकारी भंडार:- Railway Employees Consumers Co-operative Stores:-				
दक्षिण पूर्वी रेलवे South Eastern Railway	0.03	1.15	1967-68	1.18
मध्य रेलवे Central Railway	0.01	0.27	1977-78	0.28
पश्चिमी रेलवे Western Railway	—	0.28	1972-73	0.28
एन. एफ. रेलवे N.F. Railway	—	0.31	1991-92	0.31
पूर्वी रेलवे Eastern Railway	0.23	0.20	1971-72	0.43
पश्चिमोत्तर रेलवे N W Railway	0.20	1.24	1972-73	1.44
पश्चिमी मध्य रेलवे W.C. Railway	0.39	0.92	1986-87	1.31
जोड़ TOTAL	<u>0.86</u>	<u>4.37</u>		<u>5.23</u>

जल संसाधन मंत्रालय
MINISTRY OF WATER RESOURCES

राष्ट्रीय परियोजना निर्माण निगम लि.* National Projects Construction Corpn. Ltd.*	—	846.02	2006-07	846.02
जोड़ TOTAL	<u>—</u>	<u>846.02</u>		<u>846.02</u>

* आर्थिक कार्य संबंधी मंत्रिमंडलीय समिति ने ₹219.43 करोड़ के भारत सरकार के कर्ज को परिवर्तित करने और देय संचयी ब्याज और इक्विटी पूंजी में प्रोद्भूत किए जाने से संबंधित मंत्रालय के प्रस्ताव को अनुमोदित कर दिया था।

* The Cabinet Committee on Economic Affairs had approved the proposal of the Ministry for Conversion of GOI Loans of ₹219.43 Crore and Cumulative interest due and accrued into equity capital

वित्त लेखे, संघ सरकार

FINANCE ACCOUNTS, UNION GOVERNMENT

संख्या 3—संघ सरकार द्वारा दिए गए कर्जे और पेशगियां—समाप्त

No. 3--LOANS AND ADVANCES BY THE UNION GOVERNMENT—Concl'd.

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

(लाख रुपयों में)
(In lakhs of rupees)

सामाजिक न्याय एवं अधिकारिता मंत्रालय

MINISTRY OF SOCIAL JUSTICE & EMPOWERMENT

भारतीय कृत्रिम अंग विनिर्माण निगम, कानपुर

Artificial Limbs Manufacturing Corporation of India,
Kanpur

— 4234.67 1978-79 —

जोड़

TOTAL

— 4234.67 —

शहरी विकास मंत्रालय

MINISTRY OF URBAN DEVELOPMENT

आंध्र राज्य बिजली बोर्ड, हैदराबाद

Andhra State Electricity Board, Hyderabad

0.71 0.47 1972-73 0.71

केंद्रीय लोक निर्माण विभाग उपभोक्ता सहकारी समिति लि., नई दिल्ली

CPWD Consumers Co-operative Society Ltd., New Delhi

0.90 0.59 1964-65 0.90

दिल्ली विकास प्राधिकरण, नई दिल्ली

Delhi Development Authority, New Delhi

167.97 78.01 1957-58 167.97

दिल्ली नगर निगम, दिल्ली

Municipal Corporation of Delhi, Delhi

101.49 93.22 1952-53 101.49

दिल्ली जल पूर्ति और मल निकासी उपक्रम, नई दिल्ली

Delhi Water Supply and Sewage Disposal Undertaking,
New Delhi

1316.37 504.87 1953-54 1316.37

वस्त्र प्रौद्योगिकीय संस्थान, भिवानी

Technological Institute of Textiles, Bhiwani

0.06 — 1976-77 0.06

जोड़

TOTAL

1587.50 677.16 1587.50

जोड़ 5 (ग)

TOTAL 5 (C)

1952838.85 3313415.64 2445713.17

